

联 合 国



大 会

安全理事会



Distr.  
GENERAL

A/42/876

S/19330

11 December 1987

CHINESE

ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

大会

第四十二届会议

议程项目 22、33、36、38、

39、47、59、62、66、

69、72、73、82、85、

88、91、105、110、129

和 138

联合国同伊斯兰会议组织的合作

南非政府的种族隔离政策

纳米比亚问题

巴勒斯坦问题

中东局势

伊朗和伊拉克武装冲突旷日持久的后果

禁止发展和制造新型大规模毁灭性武器

和此种武器新系统

全面彻底裁军

审查大会第十届特别会议通过的和建议和

决定的执行情况

裁军和发展之间关系

审查《加强国际安全宣言》的执行情况

全面国际和平与安全制度

安全理事会

第四十二年

发展和国际经济合作

外债危机和发展

各国为社会进步而实行影响深远的社会  
和经济变革的经验

普遍实现民族自决权利和迅速给予殖民  
地国家和人民独立对于切实保障和尊  
重人权的重要性

为增进人权和基本自由的切实享受在联  
合国系统内可以采取的各种途径、方  
式和方法

各专门机构和与联合国有关系的国际机  
构执行《给予殖民地国家和人民独立  
宣言》的情况

和平解决国家间争端

发展和加强各国间睦邻关系

1987年12月10日

科威特常驻联合国代表给秘书长的信

谨转递1987年12月6日科威特国埃米尔、伊斯兰会议组织本届会议主席贾比尔·艾哈迈德·萨巴赫酋长殿下值美利坚合众国总统罗纳德·里根先生阁下和苏维埃社会主义共和国联盟共产党中央委员会总书记米哈伊尔·戈尔巴乔夫先生阁下于1987年12月7日在华盛顿特区会谈之际，向他们两人发出的电报全文（见附件）。

请将本信和所附的电报作为大会议程项目22、33、36、38、39、47、

59、62、66、69、72、73、82、85、88、91、105、110、  
129和138的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·阿布哈桑 ( 签名 )

附 件

1987年12月6日

科威特国埃米尔给美利坚合众国总统和苏维埃  
社会主义共和国联盟共产党总书记的电文

你们举行的双边高峰会议正为全世界各国政府和人民所瞩目；当前世界上有许多地区正在发生战争、动乱和经济危机，世界上一切维护和平与安全的人士都对这次会议感到乐观。

全世界都迫切地期待着消除欧洲中程核导弹的协定签订之后所要采取的步骤，并希望全球性和区域性的人道主义问题也能得到你们的关注。

回顾你们曾致电祝贺我担任伊斯兰会议组织本届会议的主席，在电文中表达了你们亲切的感情，兹特向阁下表示诚恳的祝贺和致意。两个超级大国之间的对话即将进入一个新的阶段，在这时刻，希望阁下记得我们认为是当代世界上亿万人民所关注的各种全球性和区域性问题。

实际上，区域性问题 and 世界性问题已经分不开了。没有任何区域性问题没有大国插手和操纵，也没有任何世界性或区域性会议的议程中不包括涉及整个人类的问题并把人类视为具有权利和尊严；区域性问题都是整个人类的问题的一部分。

第一是民族解放问题和人民自决、在自己的土地上安全生活、既不发动侵略也不遭受侵略、本国内政不受干涉等权利。这些问题之中最令人注意的是巴勒斯坦人民、黎巴嫩人民、纳米比亚人民、南非境内被压迫的多数非洲人、阿富汗人民以及东南亚、拉丁美洲和加勒比境内某些人民的权利。上述每一国家的人民都有属于“人权”范畴的权利。这次双边高峰会议可以帮助在各项国际公约与其执行工作之间筑起一道坚固的桥梁，在这方面同各个国际组织，主要是同联合国合作。

我们生活在人类一分为二的局面之中，渴望人类团结为一。当今的世界分成两半：先进的、富有的、身为债主的北方和落后的、贫穷的、身负债务的南方，虽然落后程度和发展程度各有不同。虽然人类已挣脱了旧时奴隶制度的枷锁，揭示人权，但是债务已成为发展中国家的新枷锁，个人的奴役变成全面的社会和经济的奴役。债权国对债务国命运的控制日益加紧，榨干今世人民的活力，也使后代人民的希望破灭。

我们全体人类，不分贫富，不分先进落后，都同样面临着一个危险，就是我们居住的、我们祖先居住的也是我们希望我们的子孙将来居住的自然环境继续不断受到污染。科学的先进和落后都威胁到这个自然环境及其包括的陆、海、空三部分环境。人类的命运正处于一条危险途径，一方面是先进国家各种工业的用途肆无忌惮，另一方面是穷国草原和森林各种环境要素的消耗也肆无忌惮。陆地、河流和空气的污染日益增加，在北方，有毒的云雾飘过陆地和海洋，从一国飘到另一国；在南方，干旱地区以及随之产生的饥饿和饥荒正在蔓延，中部非洲以及亚洲和拉丁美洲某些地区的河流已受到威胁，雨量日趋减少。

这一危险丝毫不亚于战争的危險。如果有人发出真诚的呼声要求保护环境、要求为此目的采取积极步骤、要求对抗旱灾和沙漠化及其带来的饥荒和死亡的威胁，两个超级大国举行的双边会议则有可能成为一个世界讲坛，以供采取这一方面的积极步骤。

我们阿拉伯湾地区的国家回顾你们促使安全理事会通过的有关两伊战争的决议，希望在这方面采取积极步骤，阻止这场毁灭性战争、阻止这场战争牺牲人命和金钱，阻止战争扩大的威胁。我们希望海湾恢复它几世纪来的和平，希望海湾地区的居民既没有领土野心，也没有扩张主义意图，希望住在当地的各个不同种族能在友谊和谅解之中相处。

在当今世界上两个超级大国举行会议之际，我向你们发出这电报。我们身为穆斯林教徒，相信最大的力量是全能的真主，万物的创造者，他教训我们要把全世界的人类当作兄弟，相信人的尊严；联合国的建立就是为了维护这种尊严；这种尊严

已为伊斯兰会议组织所揭示，也是人类走向未来的希望。

你们已经爬到科学的颠峰，如果说科学已达到外层空间的边缘，我们倒是希望你们这次会议能进到人类灵魂的深处，听到人类灵魂真正需要的是安全、进步与和平。

科威特埃米尔

贾比尔·艾哈迈德·萨巴赫

-----